

# KENWOOD

## KDC-X679 KDC-MP6025 KDC-MP625

---

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

KENWOOD CORPORATION



© B64-2765-00/00 (KW)





# Índice

<b>Precauciones de Seguridad</b>	<b>4</b>
<b>Notas</b>	<b>6</b>
<b>Acerca de los CDs</b>	<b>7</b>
<b>Notas sobre la reproducción de MP3/WMA</b>	<b>8</b>
<b>Características generales</b>	<b>10</b>
Alimentación	
Selección de la fuente	
Volumen	
Atenuador	
System Q	
Control de audio	
Ajuste de altavoz	
Cambio del Modo de Visualización	
Selección de la parte de pantalla de texto superior	
Selección de la parte de pantalla de texto inferior	
Selección de la parte de visualización del indicador de nivel	
Asignación de Nombre de Emisora/Disco (SNPS/DNPS)	
Selección de pantalla de entrada auxiliar	
Salida del subwoofer	
Ajustes del ángulo de la placa frontal	
Placa frontal antirrobo	
Silenciamiento de TEL	
<b>Características del sintonizador</b>	<b>18</b>
Modo de Sintonización	
Sintonización	
Sintonización de Acceso Directo	
Memoria de presintonización de emisoras	
Entrada de Memoria Automática	
Sintonización preajustada	
<b>Características de CD/MP3/WMA/ control de disco Externo</b>	<b>20</b>
Reproducción de CD y MP3/WMA	
Reproducción de un Disco Externo	
Avance rápido y rebobinado	
Búsqueda de Pista/Archivo	
Búsqueda de Disco/Búsqueda de Carpeta	
Búsqueda de Pista/Archivo Directa	
Búsqueda de Disco Directa	
Repetición de Pista/Archivo/Disco/Carpeta	
Reproducción con Exploración	
Reproducción aleatoria	
Reproducción Aleatoria de Magazine	
Selección de carpetas	
Despliegue de Texto/Título	
DNPP (Disc Name Preset Play)	
<b>Funciones de control de radio HD</b>	<b>24</b>
Sintonización	
<b>Acerca del Menú</b>	<b>25</b>
Sistema de Menús	
Código de Seguridad	
Tono de Sensor de Contacto	
Ajuste manual del reloj	
DSI (Disabled System Indicator)	
Iluminación seleccionable	
Regulador de luz	
Ajuste del System Q	
Cambio de la salida de previo	
Ajuste de Silenciamiento de Amplificador Incorporado	
Sistema de Zona Dual	
Ajuste del Sistema de Zona Dual	
B.M.S. (Bass Management System)	
B.M.S. Compensación de frecuencias	
CRSC (Clean Reception System Circuit)	
Despliegue de Texto	
Configuración de entrada auxiliar incorporada	
Ajuste de la lectura del CD	
Control AMP	
Ajuste del modo de recepción	
<b>Operaciones básicas del control remoto</b>	<b>30</b>
<b>Accesorios/ Procedimiento de instalación</b>	<b>32</b>
<b>Conexión de cables a los terminales</b>	<b>33</b>
<b>Instalación</b>	<b>34</b>
<b>Desmontaje de la unidad</b>	<b>36</b>
<b>Guia Sobre Localización De Averías</b>	<b>37</b>
<b>Especificaciones</b>	<b>40</b>

## **Precauciones de Seguridad**

### **ADVERTENCIA**

#### **Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:**

- Inserte la unidad hasta el fondo, de manera que quede firmemente bloqueada en su sitio. De lo contrario, podría salir despedida con fuerza durante un choque u otras sacudidas.
- Cuando extienda los cables del encendido, de la batería o de masa, asegúrese de utilizar cables para automóviles u otros cables que tengan un área de 0,75mm<sup>2</sup> (AWG18) o más, para evitar el deterioro del cable y daños en su revestimiento.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- Si nota que la unidad emite humos u olores extraños, desconecte inmediatamente la alimentación y consulte con su distribuidor Kenwood.
- Asegúrese de que sus dedos no queden atrapados entre la placa frontal y la unidad.
- Preste atención para no dejar caer ni aplicar un golpe fuerte a la unidad. Los componentes de vidrio de la unidad podrían romperse o agrietarse.

### **PRECAUCIÓN**

#### **Para evitar daños en la unidad, tome las siguientes precauciones:**

- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No abra las cubiertas superior o inferior de la unidad.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorrientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- No deje la placa frontal desmontada o el estuche de la placa frontal en lugares expuestos a la luz directa del sol, o excesivamente húmedos o calurosos. Asimismo evite los lugares muy polvorrientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- Para evitar el deterioro, no toque con sus dedos los terminales de la unidad o de la placa frontal.
- Evite aplicar golpes fuertes a la placa frontal, dado que se trata de un componente de precisión.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- Para evitar cortocircuitos mientras sustituye el fusible, desconecte previamente el mazo de conductores.
- No coloque ningún objeto entre la placa frontal y la unidad.
- No aplique excesiva fuerza a la placa frontal en movimiento. El hacerlo podría causar daños o averías.
- No ejerza fuerza excesiva sobre la placa frontal abierta ni coloque objetos sobre ella. De lo contrario, la placa podrá dañarse o romperse.
- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.

## Acerca de los reproductores de CD/cambiadores de discos conectados a esta unidad

Pueden conectarse a esta unidad los cambiadores de discos/reproductores de CD KENWOOD comercializados en 1998 o posterior. Remítase al catálogo o consulte al distribuidor Kenwood respecto de los modelos de cambiadores de discos/reproductores de CD que pueden conectarse.

Observe que cualquier cambiador de discos/reproductor de CD comercializado en 1997 o anterior y los cambiadores de discos de otros fabricantes no pueden conectarse a esta unidad. Una conexión de productos sin soporte puede ocasionar daños.

Ajuste del interruptor O-N a la posición "N" para cambiadores de disco/reproductores de CD KENWOOD que corresponda.

Las funciones que pueden utilizarse y la información que puede visualizarse diferirá según sean los modelos que se conecten.



- Una conexión incorrecta podrá producir daños tanto en la unidad como en el cambiador de CD.

## Conexión LX-bus

El LX AMP y la unidad de sensor no se pueden conectar simultáneamente.

Deberá conectarlos uno a la vez.

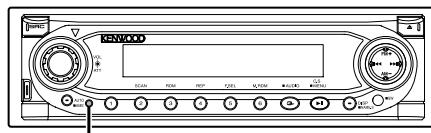
(Si los ha conectado ambos, la fuente de alimentación no se activará.)

## No cargue discos compactos de 8 cm (3 pulg.) en la ranura del CD

Si intenta cargar en la unidad un CD de 8 cm con su adaptador, éste podría separarse del CD y dañar la unidad.

## NOTA

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor KENWOOD.
- Si la unidad no opera correctamente, pulse el botón RESET. La unidad se reposiciona a los ajustes de fábrica al pulsar el botón RESET. Si la unidad no funciona correctamente aun después de haber pulsado el botón RESET, acuda a su concesionario KENWOOD.
- Pulse el botón de reposición cuando el cambiador automático de CD no funciona correctamente al accionar sus mandos por primera vez. Se restablecerán las condiciones de operación originales.



Botón de reposición

- Las ilustraciones de la Pantalla y el panel que aparecen en este manual son ejemplos utilizados para explicar mejor cómo se utilizan los mandos. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.

## Empañamiento de la lente

Inmediatamente después de encender el calefactor del automóvil en épocas de frío, se podría formar condensación o vaho sobre la lente de la reproductora de CD. Este empañamiento de la lente podría hacer imposible la reproducción de los discos compactos. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

## Notas

### Limpieza de la unidad

Si la placa frontal de esta unidad está manchada, límpiala con un paño seco tal como un paño de silicona. Si la placa frontal está muy sucia, límpiala con un paño humedecido en jabón neutro, y luego aclárela.



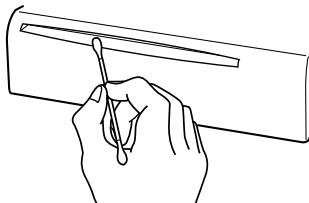
- Si se aplica algún spray para limpiar directamente a la unidad puede que afecte a sus partes mecánicas. Si se limpia la placa frontal con un paño duro o utilizando líquido volátil tal como disolvente o alcohol puede que se raye la superficie o que se borren algunos caracteres.

### Limpieza de los terminales de la placa frontal

Si se ensucian los terminales de la unidad o de la placa frontal, límpielos con un paño suave y seco.

### Limpieza de la ranura de CD

Como el polvo tiende a acumularse en la ranura de CD, límpiala de vez en cuando. Recuerde que sus discos compactos podrían rayarse si los pone en una ranura de CD donde haya polvo acumulado.

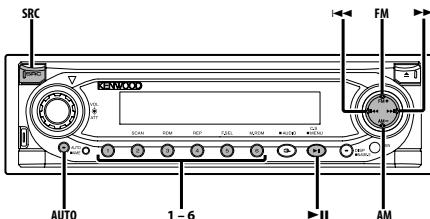


### Acerca del sintonizador de radio por satélite SIRIUS

Remítase al manual de instrucciones del sintonizador de radio por satélite SIRIUS KTC-SR901/SR902 (accesorio opcional) cuando esté conectado, respecto del método de funcionamiento

- KDC-X679/KDC-MP6025/KDC-MP625

Remítase a las secciones de los modelos A respecto del funcionamiento.



## Acerca de los CDs

### Manipulación de CDs

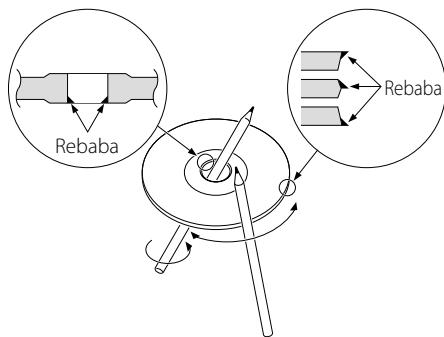
- No toque la superficie de grabación del CD.



- CD-R y CD-RW son más fáciles de dañar que un CD de música normal. Utilice un CD-R o un CD-RW después de leer los ítems de precaución en el paquete etc.
- No pegue cinta etc. sobre el CD. Tampoco, no utilice un CD con cinta pegada sobre el.

### Cuando utilice un CD nuevo

Si el agujero central del CD o el margen exterior tiene rebaba, utilícelo después de haberla quitado con un bolígrafo.

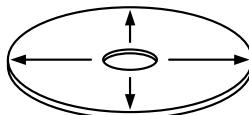


### Accesorios de CD

No utilice accesorios de tipo disco.

### Limpieza de CD

Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.

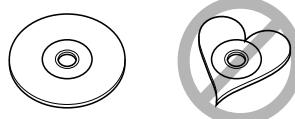


### Extracción de CDs

Al extraer los CDs de esta unidad tire de ellos hacia afuera en forma horizontal.

### CDs que no se pueden utilizar

- No se pueden utilizar CDs que no sean redondos.



- No se pueden utilizar CDs coloreados en la superficie de grabación o que estén sucios.
- Esta unidad sólo puede reproducir los CD con



Puede que no reproduzca correctamente los discos que no tienen la marca.

- No se puede reproducir un CD-R o CD-RW que no ha sido finalizado. (Para el proceso de finalización remítase a su software escrito CD-R/CD-RW, y a su manual de instrucciones de grabador de CD-R/CD-RW.

### Almacenamiento de CD

- No los coloque expuestos a la luz solar directa (Sobre el asiento o el tablero de instrumentos etc.) ni donde la temperatura sea alta.
- Guarde los CDs en sus cajas.

## Notas sobre la reproducción de MP3/WMA

KDC-X679/MP6025/MP625 puede reproducir MP3 (MPEG1, 2 Audio Layer 3)/WMA. Note, sin embargo, que los medios de grabación MP3/WMA y los formatos aceptables son limitados. Cuando se graben MP3/WMA, preste atención a las restricciones siguientes.

### Medios aceptables

Los medios de grabación MP3/WMA aceptables para esta unidad son CD-ROM, CD-R, y CD-RW. Cuando utilice discos CD-RW, realice un formateo completo, no formateo rápido para evitar posibles fallos de funcionamiento.

### Formatos de medio aceptables

Los formatos siguientes están disponibles para los medios utilizados en esta unidad. El número máximo de caracteres utilizados para nombre de archivo y de carpeta incluyendo el separador (".") y la extensión de tres caracteres se muestran entre paréntesis.

- ISO 9660 Nivel 1 (12 caracteres)
- ISO 9660 Nivel 2 (31 caracteres)
- Joliet (64 caracteres ;Se visualiza un máximo de 32 caracteres)
- Romeo (128 caracteres ;Se visualiza un máximo de 64 caracteres.)
- Nombre de archivo largo (200 caracteres ;Se visualiza un máximo de 64 caracteres.)
- Cantidad máxima de caracteres por nombre de carpeta: 64 (Joliet ;Se visualiza un máximo de 32 caracteres.)

Para conseguir una lista de los caracteres disponibles, consulte el manual de instrucciones del software escrito y la sección Introducción de nombres de ficheros y de carpetas a continuación. Los medios reproducibles en esta unidad tienen las siguientes limitaciones:

- Cantidad máxima de niveles de directorios: 8
- Cantidad máxima de ficheros por carpeta: 255
- Cantidad máxima de carpetas: 50

Los MP3/WMA escritos en formatos diferentes a los mencionados anteriormente pueden no ser reproducidos en forma correcta y puede que sus nombres de ficheros o nombres de carpetas no se visualicen apropiadamente.

### Ajustes para su codificador de MP3/WMA y quemador de CD

Realice el siguiente ajuste al comprimir datos de audio en datos MP3/WMA con el codificador MP3/WMA.

- Velocidad de bit de transferencia  
MP3: 8 —320 kbps  
WMA: 48 —192 kbps
- Frecuencia de muestreo  
MP3: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz  
WMA: 32, 44.1, 48 kHz

Cuando utilice su quemador de CD para grabar MP3/WMA hasta la capacidad máxima de disco, deshabilite la escritura adicional. Para grabar en un disco vacío hasta la capacidad máxima de una vez, marque Disco Completo.



- Es posible que la reproducción no sea la adecuada cuando se esté utilizando una parte de las funciones de Windows Media Player 9 o superior.

### Introducción de etiqueta de identificación ID3

La etiqueta visible ID3 es ID3 versión 1.x. Para conocer el código de caracteres, consulte la lista de códigos.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	@	P	^	P	■	°	À	Đ	à	đ					
1	!	1	A	Q	a	q	í	±	À	Ñ	à	ñ				
2	"	2	B	R	b	r	é	ç	À	Ò	à	ò				
3	#	3	C	S	c	s	£	³	À	Ó	à	ó				
4	\$	4	D	T	d	t	¤	—	À	Ó	à	ó				
5	%	5	E	U	e	u	¥	/	À	Ó	à	ó				
6	6	F	V	f	v	!	!	Æ	Ø	ø	ø					
7	7	G	W	g	w	§	·	C	X	ç	ç					
8	(	8	H	X	h	x	›	·	E	O	ø	ø				
9	)	9	I	l	i	y	©	·	E	U	é	ú				
A	·	J	Z	j	z	¤	¤	E	U	é	ú					
B	+	J	K	l	k	¢	¢	»	E	Ø	ø					
C	,	<	L	\	l	—	—	—	1/4	—	—	—				
D	-	=	M	]	m	)	)	—	—	—	—	—				
E	>	N	^	n	~	—	—	—	—	—	—	—				
F	/	?	O	—	o	■	—	—	—	—	—	—				

### Introducción de nombres de ficheros y carpetas

Los caracteres de la lista de códigos son los únicos nombres de archivo y carpeta que pueden introducirse y visualizarse. Si introduce algún otro carácter, los nombres de ficheros y carpetas no se visualizarán correctamente. Puede que tampoco se visualicen correctamente según sea el quemador de CD utilizado. La unidad reconoce y reproduce sólo aquellos MP3/WMA que tienen la extensión MP3/WMA (.MP3/.WMA).



- Un archivo cuyo nombre se escriba con caracteres que no aparezcan en la lista de códigos, podría no reproducirse correctamente.

### Escrutina de ficheros dentro de un medio

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3/WMA, la unidad verifica todos los datos en el medio. Si el medio contiene muchas carpetas o no contiene ficheros MP3/WMA, por consiguiente, le tomará a la unidad un largo tiempo antes de empezar a reproducir MP3/WMA.

Además, puede que transcurra algo de tiempo para que la unidad se mueva al siguiente archivo MP3/WMA o puede que no se realice correctamente una Búsqueda de archivo o una Búsqueda de carpeta.



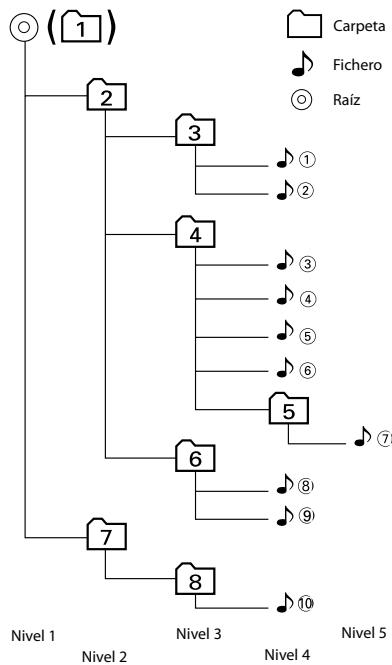
La carga de tales medios puede ocasionar fuertes ruidos que dañen los altavoces.

- No intente reproducir un medio que no contenga ficheros MP3/WMA con la extensión MP3/WMA. La unidad confunde los ficheros que no sean MP3/WMA para datos MP3/WMA mientras tengan la extensión MP3/WMA.
- No intente reproducir un medio que no contenga MP3/WMA.

### Orden de reproducción de MP3/WMA

Cuando se seleccionan para reproducción, Búsqueda de carpeta, Búsqueda de archivo o para Selección de carpeta, el acceso a los archivos y carpetas se realiza en el orden en que fueron escritos con el programa grabador de CD. Debido a esto, el orden en el cual se espera que sean reproducidos puede que no coincida con el orden en el cual se están reproduciendo actualmente. Usted puede seleccionar el orden en el cual los MP3/WMA se van a reproducir escribiéndolos en un medio tal como CD-R con sus nombres de fichero comenzando con números de secuencia de reproducción tales como "01" a "99", dependiendo de su quemador de CD. Por ejemplo, un medio con la siguiente jerarquía de carpeta/archivo está sujeto a Búsqueda de carpeta, Búsqueda de archivo o Selección de carpeta, tal como se indica a continuación.

### Ejemplo de una jerarquía carpeta/fichero de medio



### Cuando se ejecuta una Búsqueda de archivo con el archivo $\text{♪}④$ reproduciéndose...

Funcionamiento del botón	(Archivo actual: $\text{♪}④$ )
Botón $\text{◀◀}$	Comienzo de la Fichero $\text{♪}④ \rightarrow \text{♪}③$
Botón $\text{▶▶}$	$\text{♪}⑤ \rightarrow \text{♪}⑥$

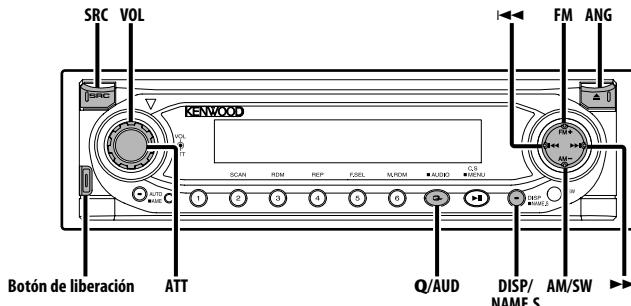
### Cuando se ejecuta una Búsqueda de carpeta con el archivo $\text{♪}④$ reproduciéndose...

Funcionamiento del botón	(Carpeta actual: $\boxed{④}$ )
Botón AM	$\boxed{3} \rightarrow \boxed{2} \rightarrow \boxed{1} \rightarrow \boxed{3} \dots$
Botón FM	$\boxed{5} \rightarrow \boxed{6} \rightarrow \boxed{7} \rightarrow \boxed{3} \rightarrow \boxed{1} \dots$

### Cuando se realiza una Selección de carpeta con el archivo $\text{♪}④$ reproduciéndose para moverse de carpeta a carpeta...

Funcionamiento del botón	(Carpeta actual: $\boxed{④}$ )
Botón $\text{◀◀}$	$\boxed{3}$
Botón $\text{▶▶}$	$\boxed{6}$
Botón AM	$\boxed{2}$
Botón FM	$\boxed{5}$

## Características generales



### Alimentación

#### Encendido de la alimentación

Pulse el botón [SRC].

#### Apagado de la alimentación

Pulse el botón [SRC] durante más de 1 segundo.

### Selección de la fuente

Pulse el botón [SRC].

Fuente requerida	Visualización
Sintonizador SIRIUS (accesorio opcional)	"SIRIUS"
Sintonizador o Radio HD (accesorio opcional)	"TUNER" o "HD RADIO"
CD	"CD"
Disco externo (accesorio opcional)	"CD CH" / "MD CH"
Entrada auxiliar KDC-6025	"AUX"
KDC-X679/MP625 (accesorio opcional)	"AUX EXT"
En espera (sólo modo de iluminación)	"STANDBY"

### Volumen

#### Para aumentar el nivel del volumen

Gire el mando [VOL] en el sentido de las agujas del reloj.

#### Para disminuir el nivel de volumen

Gire el mando [VOL] en sentido contrario a las agujas del reloj.

### Atenuador

Para bajar el volumen rápidamente.

#### Pulse el botón [ATT].

Cada vez que se pulsa el botón, el Atenuador se activa o desactiva.

Cuando está activada se visualiza "ATT ON".

## System Q

Es posible recuperar el mejor ajuste de sonido predefinido para los diferentes tipos de música.

### 1 Seleccione la fuente que desea ajustar

Pulse el botón [SRC].

### 2 Seleccione el tipo de Sonido

Pulse el botón [Q].

Cada vez que pulse el botón, el ajuste del sonido cambiará.

Ajuste del sonido	Visualización
Natural	"Natural"
Memoria de usuario	"USER"
Rock	"ROCK"
Pops	"POPS"
Ligera	"EASY"
Top 40	"TOP 40"
Jazz	"JAZZ"



- Memoria de usuario: Los valores se ajustan en 'Control de audio' (página 11).
- Cada ajuste de valor se cambia con 'Ajuste de altavoz' (página 12). Primero deberá seleccionar el tipo de altavoz con el ajuste de Altavoz.

Nivel de graves	"Bass"	-8 — +8
Factor Q de graves* <sup>2</sup>	"Bass Q"	1,00/1,25/1,50/2,00
Refuerzo de graves* <sup>2</sup>	"Bass EXT"	ACTIVADO/DESACTIVADO
Frecuencia central de medios* <sup>2</sup>	"MID FRQ"	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Nivel de medios	"MID"	-8 — +8
Factor Q de medios* <sup>2</sup>	"Middle Q"	1,0/2,0
Frecuencia central de agudos* <sup>2</sup>	"TRE FRQ"	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz
Nivel de agudos	"TRE"	-8 — +8
Balance	"Balance"	Izquierda 15 — Derecha 15
Fader	"Fader"	Posterior 15 — Frontal 15
Nivel de subwoofer* <sup>1</sup>	"SW Level"	-15 — +15
Filtro de Paso Alto	"HPF Front"	Pasante/40/60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtro de Paso Alto Posterior* <sup>2</sup>	"HPF Rear"	Pasante/40/60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtro de paso alto frontal/posterior* <sup>3</sup>	"HPF"	Pasante/100/125/170 Hz
Filtro de paso bajo del subwoofer* <sup>1</sup>	"LPF SW"	50/80/120/Pasante Hz
Fase del subwoofer	"SW Phase"	Normal (0°)/Invertido (180°)
Compensación de volumen	"Volume Offset"	-8 — ±0
Sonoridad	"Loudness"	ACTIVADO/DESACTIVADO



- Según sea el valor de selección del factor Q de graves, las frecuencias que pueden ajustarse en frecuencia central de graves cambian como se indica a continuación.

Factor Q de graves	Frecuencia central de graves
1,00/1,25/1,50	60/70/80/100
2,00	60/70/80/100

- Cuando se ACTIVA el Refuerzo de Graves, la respuesta de los graves aumenta en un 20%.
- Compensación del volumen: El volumen de cada fuente puede ajustarse independientemente del volumen básico.
- Sonoridad: Compensación de los registros graves y agudos a bajo volumen.
- \*<sup>1</sup> Es posible controlar este ítem cuando 'Cambio de la salida de previo' (página 27) está ajustado a "SWPRE Sub-W". (KDC-MP6025/625 solamente)
- \*<sup>2</sup> Función del KDC-X679
- \*<sup>3</sup> Función del KDC-XMP6025/MP625

## Control de audio

### 1 Seleccione la fuente para el ajuste

Pulse el botón [SRC].

### 2 Acceda al modo de Control de Audio

Pulse el botón [AUD] durante más de 1 segundo.

Se visualiza "Audio Control".

### 3 Seleccione el elemento de Audio para el ajuste

Pulse el botón [FM] o [AM].

Cada vez que se pulse el botón, los elementos que pueden ajustarse cambian como se indica a continuación.

### 4 Ajuste el elemento de Audio

Pulse el botón [ $\leftarrow\rightleftharpoons$ ] o [ $\rightarrow\rightleftharpoons$ ].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Frecuencia central de graves* <sup>2</sup>	"Bass FRQ"	60/70/80/100 o 150 Hz

### 5 Salga del modo de Control de Audio

Pulse el botón [AUD].

## Características generales

### Ajuste de altavoz

Realice el ajuste exacto para que el valor de System Q sea óptimo al ajustar el tipo de altavoz.

#### 1 Acceda a En Espera

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "STANDBY".

#### 2 Acceda al modo de Ajuste de Altavoz

Pulse el botón [Q].

Se visualiza "Speaker Setting".

#### 3 Seleccione el tipo de Altavoz

Pulse el botón [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ] o [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ].

Cada vez que se pulse el botón, el ajuste cambiará como se indica a continuación.

Tipo de altavoz	Visualización
DEACTIVAR	"Speaker OFF"
Para altavoz de 5 y 4 pulgadas	"Speaker 5/4inch."
Para altavoz de 6 y 6x9 pulgadas	"Speaker 6*9/6inch"
Para altavoz OEM	"Speaker O.E.M."

#### 4 Salga del modo de Ajuste de Altavoz

Pulse el botón [Q].

### Cambio del Modo de Visualización

Cambio del modo de visualización.

#### 1 Acceda al modo de control de visualización

Pulse el botón [DISP].

Se visualiza "Display Control".

#### 2 Seleccione el modo de visualización

Pulse el botón [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ].

Cada vez que se pulse el botón, la visualización cambiará como se indica a continuación.

Modo de visualización	Visualización
"Display Type A"	
"Display Type B"	
"Display Type C"	

① Parte de visualización de texto superior

② Parte de visualización de texto inferior

③ Parte de la pantalla del indicador de nivel

④ Demostración



• Puede visualizar la información en la parte de la pantalla de texto superior, la parte de la pantalla de texto inferior o la parte de la pantalla de indicador de nivel, según sea el ajuste del modo de visualización. Consulte las páginas siguientes acerca de la selección del modo.

	DisplayA	DisplayB	DisplayC
Superior	página13	page 13	—
Inferior	página 14	página 14	—
Nivel	página 15	—	página 15

#### 3 Salga del modo de control de visualización

Pulse el botón [DISP].

## Selección de la parte de pantalla de texto superior

Es posible seleccionar la información visualizada en la parte superior estando en el modo de visualización "Display Type A" o "Display Type B".

### 1 Acceda al modo de control de visualización

Pulse el botón [DISP].

Se visualiza "Display Control".

### 2 Pulse el botón [FM].

Cada vez que se pulse el botón, la visualización cambiará como se indica a continuación.

#### En fuente Sintonizador

Información	Visualización
Nombre de Emisora	"BAND+ch+SNPS"
Frecuencia	"BAND+ch+FREQ"

#### En fuente de CD y disco Externo

Información	Visualización
Título del disco	"Disc Title"
Título de la pista	"Track Title"
Número de pista y Tiempo de reproducción	"P-Time"
Nombre del disco (En CD y fuente de cambiador de CD)	"DNPS"

#### En fuente MP3/WMA

Información	Visualización
Título de canción y Nombre de artista	"Title/Artist"
Nombre de álbum y Nombre de artista	"Album/Artist"
Nombre de carpeta	"Folder Name"
Nombre de archivo	"File Name"
Número de pista y Tiempo de reproducción	"P-Time"

#### En la fuente de sintonizador SIRIUS

Información	Visualización
Nombre de canal	"Channel Name"
Título de canción	"Song Title"
Nombre de artista	"Artist Name"
Nombre del compositor	"Composer Name"
Nombre de categoría	"Category Name"
Etiqueta	"Label Name"
Comentario	"Comment"
Banda y Número de canal	"Channel Number"

#### En fuente de radio HD

Información	Visualización
Nombre de emisora	"Station Name"

Título	"Title"
Frecuencia	"Frequency"



- No es posible visualizar la misma información que la de la pantalla de texto inferior.
- Durante el estado en espera, la parte superior siempre indicará "STANDBY".
- Cuando utilice la fuente de entrada auxiliar, la parte superior siempre indicará "AUX Name".
- Si se selecciona el título de disco, título de pista, título de la canción y nombre del artista, o nombre del álbum y nombre del artista cuando se reproduce un disco que no tiene un título de disco, títulos de pista, títulos de canciones, nombres de álbumes o nombres de artistas, el número de pista y el tiempo de reproducción serán visualizados.

### 3 Salga del modo de control de visualización

Pulse el botón [DISP].

## Características generales

### Selección de la parte de pantalla de texto inferior

Puede seleccionar la información visualizada en la parte inferior del modo de visualización "Display Type A" o "Display Type B".

#### 1 Acceda al modo de control de visualización

Pulse el botón [DISP].

Se visualiza "Display Control".

#### 2 Pulse el botón [AM].

Cada vez que se pulse el botón, la visualización cambiará como se indica a continuación.

#### En fuente Sintonizador

Información	Visualización
Indicador	"Indicator"
Reloj	"Clock"

#### En fuente de CD y disco Externo

Información	Visualización
Indicador	"Indicator"
Reloj	"Clock"
Título del disco	"Disc Title"
Título de la pista	"Track Title"
Nombre del disco (En CD y fuente de cambiador de CD)	"DNPS"

#### En fuente MP3/WMA

Información	Visualización
Indicador	"Indicator"
Reloj	"Clock"
Título de canción y Nombre de artista	"Title/Artist"
Nombre de álbum y Nombre de artista	"Album/Artist"
Nombre de carpeta	"Folder Name"
Nombre de archivo	"File Name"

#### En STANDBY/Fuente de entrada auxiliar

Información	Visualización
Indicador	"Indicator"
Reloj	"Clock"

#### En la fuente de sintonizador SIRIUS

Información	Visualización
Indicador	"Indicator"
Reloj	"Clock"
Nombre de canal	"Channel Name"
Título de canción	"Song Title"
Nombre del artista	"Artist Name"

Nombre del compositor	"Composer Name"
Nombre de categoría	"Category Name"
Etiqueta	"Label Name"
Comentario	"Comment"

#### En fuente de radio HD

Información	Visualización
Indicador	"Indicator"
Reloj	"Clock"
Nombre de emisora	"Station Name"
Título	"Title"



- No es posible visualizar la misma información que la de la pantalla de texto superior.
- Cuando seleccione "Display Type B" para el modo de visualización, sólo podrá seleccionar la activación o desactivación de la visualización del reloj.
- Si se selecciona el título del disco, título de la pista, título de la canción y nombre del artista, o nombre del álbum y nombre del artista cuando se reproduce un disco que no tiene título de disco, título de pista, título de canción, nombre del álbum, o nombre del artista, el indicador se visualizará.
- El indicador mostrado en este manual se visualiza solo cuando selecciona el ítem "Indicator" de "Selección de la parte de pantalla de texto inferior". No se visualizará ningún indicador si selecciona un ítem que no sea "Indicator".

#### 3 Salga del modo de control de visualización

Pulse el botón [DISP].

## Selección de la parte de visualización del indicador de nivel

Puede seleccionar la visualización del indicador de nivel en el modo de visualización "Display Type A" o "Display Type C".

### 1 Acceda al modo de control de visualización

Pulse el botón [DISP].

Se visualiza "Display Control".

### 2 Pulse el botón [▶▶I].

Cada vez que se pulse el botón, la visualización cambiará como se indica a continuación.

#### Parte de la pantalla del indicador de nivel

Indicador luminoso de búsqueda

Sinfonía

Sniper

Silencio

Indicador de nivel A

Indicador de nivel B

### 3 Salga del modo de control de visualización

Pulse el botón [DISP].



- Cuando 'Sistema de Zona Dual' (página 27) está activado, el medidor de nivel no se puede cambiar.

## Asignación de Nombre de Emisora/Disco (SNPS/DNPS)

Asignación de un título a una Emisora o CD.

### 1 Reciba/reproduzca la emisora/disco al que deseas asignar el título



- Remítase a 'Selección de la parte de pantalla de texto superior' (página 13) y seleccione "DNPS" o "SNPS". No se puede dar ningún nombre a la fuente si "DNPS" o "SNPS" no se pueden seleccionar para este.

### 2 Acceda al modo de Ajuste de nombre

Pulse el botón [NAME.S] durante más de 2 segundos.

Se visualiza "Name Set".

### 3 Mueva el cursor a la posición de introducción de carácter

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

## 4 Seleccione el tipo de carácter

Pulse el botón [▶II].

Cada vez que se pulse el botón, el tipo de carácter cambiará como se indica a continuación.

Visualización de tipo de carácter	Visualización
Alfabeto mayúscula	"A"
Alfabeto minúscula	"a"
Números y símbolos	"*"
Caracteres especiales (caracteres de acento)	"á"

## 5 Seleccione los caracteres

Pulse el botón [FM] o [AM].



- Los caracteres pueden introducirse en el mando a distancia con los botones numéricos.

Ejemplo: Si se introduce "DANCE".

Carácter	Botón	Veces que es pulsado
"D"	[3]	1
"A"	[2]	1
"N"	[6]	2
"C"	[2]	3
"E"	[3]	2

## 6 Repita los pasos 3 a 5 e introduzca el nombre.

### 7 Salga del modo de ajuste de nombre

Pulse el botón [NAME.S].



- Cuando la operación se detiene durante 10 segundos, se registra el nombre de ese momento y el modo de Ajuste de Nombre se cierra.

- Números de memoria
  - Sintonizador: 30 emisoras
  - Reproductor de CD interno: 10 discos
  - Cambiador/Reproductor de CD externo: Varía de acuerdo con el cambiador/reproductor de CD. Remítase al manual del cambiador/reproductor de CD.
- El título de la emisora/CD puede cambiarse mediante el mismo procedimiento utilizado para la asignación de nombre.

## Características generales

### Selección de pantalla de entrada auxiliar

Selección de la visualización cuando este dispositivo se cambia a la fuente de entrada Auxiliar interna.

#### 1 Seleccione la fuente de entrada Auxiliar

**Pulse el botón [SRC].**

Seleccione la visualización "AUX" / "AUX EXT".

#### 2 Acceda al modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

**Pulse el botón [DISP] durante más de 2 segundos.**

El Nombre AUX seleccionado parpadea.

#### 3 Seleccione la pantalla de entrada auxiliar

**Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].**

Cada vez que se pulse el botón, cambiará entre las visualizaciones siguientes.

- "AUX" / "AUX EXT"
- "TV"
- "VIDEO"
- "GAME"
- "PORTABLE"
- "DVD"

#### 4 Salga del modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

**Pulse el botón [DISP].**



- Cuando la operación se detiene durante 10 segundos, se registra el nombre de ese momento y el modo de selección de pantalla de entrada auxiliar se cierra.
- La pantalla de entrada auxiliar solamente se puede ajustar cuando se utiliza la entrada auxiliar incorporada o la entrada auxiliar para el KCA-S210A.

### Salida del subwoofer

ACTIVACIÓN o DESACTIVACIÓN de la salida del subwoofer.

**Pulse el botón [SW] durante más de 1 segundo.**

Cada vez que se pulsa el botón, se activa o desactiva la salida del subwoofer.

Cuando está activada se visualiza "Sub-W ON".



- Es posible controlar esta función cuando 'Cambio de la salida de previo' (página 27) está ajustado a "SWPRE Sub-W".

### Ajustes del ángulo de la placa frontal

**Pulse el botón [ANG] durante más de 1 segundo.**



- No aplique fuerza excesiva a la placa frontal. Puede producir daños.

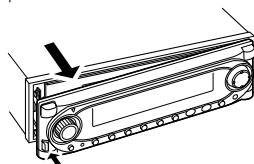
## Placa frontal antirrobo

La placa frontal de la unidad puede extraerla y llevarla con usted para impedir robos.

### Extracción de la placa frontal

Pulse el botón de liberación.

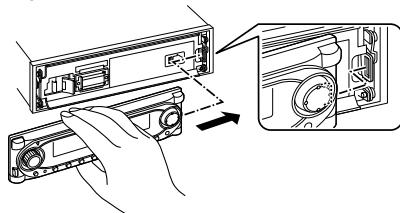
La placa frontal queda desbloqueada permitiendo su extracción.



- La placa frontal es una pieza de precisión y puede resultar dañada por golpes o sacudidas. Por tal motivo, guarde la placa frontal en su estuche especial cuando esté fuera del vehículo.
- No exponga la placa frontal o su estuche a la luz solar directa ni al calor o humedad excesivos. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.

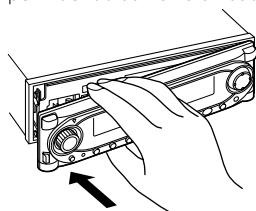
### Colocación de la placa frontal después de haberla extraído

**1** Alinee el eje de la unidad con la depresión de la placa frontal.



**2** Deslice la placa frontal hasta que sienta que hace clic.

La placa frontal queda bloqueada en su sitio, permitiendo utilizar la unidad.



## Silenciamiento de TEL

El sistema de audio se silencia automáticamente al entrar una llamada telefónica.

### Cuando se recibe una llamada

Se visualiza "CALL".

El sistema de audio queda en pausa.

### Audición del audio durante una llamada

Pulse el botón [SRC].

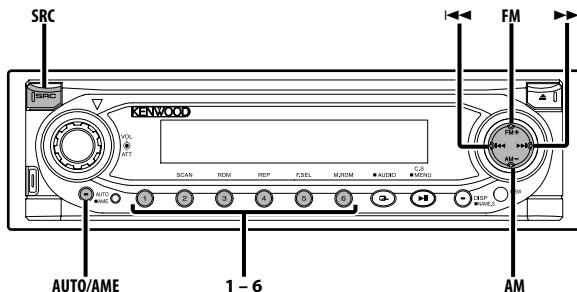
La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a ACTIVARSE.

### Cuando termina la llamada

Cuelgue el teléfono.

La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a ACTIVARSE.

## Características del sintonizador



### Modo de Sintonización

Elija el modo de sintonización.

#### Pulse el botón [AUTO].

Cada vez que se pulse el botón, el modo de Sintonización cambiará como se indica a continuación.

Modo de Sintonización	Visualización	Funcionamiento
Búsqueda automática	"Auto 1"	Búsqueda automática de una emisora.
Búsqueda de emisora predefinida	"Auto 2"	Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de preajuste.
Manual	"Manual"	Control de sintonización manual normal.

### Sintonización

Selección de la emisora.

#### 1 Seleccione la fuente de sintonizador

##### Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "TUNER".

#### 2 Seleccione la banda

##### Pulse el botón [FM] o [AM].

Cada vez que pulse el botón [FM] cambiará entre las bandas FM1, FM2, y FM3.

#### 3 Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo

##### Pulse el botón [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ] o [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ].



- Durante la recepción de emisoras en estéreo, el indicador "ST" se activa.

Función del mando a distancia

## Sintonización de Acceso Directo

Introducción de la frecuencia y sintonización.

### 1 Seleccione la banda

Pulse el botón [FM] o [AM].

### 2 Acceda al modo de Sintonización de Acceso Directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

Se visualiza "— — —".

### 3 Introduzca la frecuencia

Pulse los botones numérico en el mando a distancia.

Ejemplo:

Frecuencia deseada	Pulse el botón
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

### CANCELACIÓN DE LA SINTONIZACIÓN DE ACCESO DIRECTO

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

## Memoria de presintonización de emisoras

Almacenamiento de la emisora en la memoria.

### 1 Seleccione la banda

Pulse el botón [FM] o [AM].

### 2 Seleccione la frecuencia para guardarla en la memoria

Pulse el botón [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ] or [ $\blacktriangleright\blacktriangleright$ ].

### 3 Guarde la frecuencia en la memoria

Pulse el botón [1] — [6] deseado durante al menos 2 segundos.

La visualización del número predefinido parpadea 1 vez.

En cada banda, se puede guardar 1 emisora en la memoria de cada botón [1] — [6].

## Entrada de Memoria Automática

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

### 1 Seleccione la banda de la Entrada de Memoria Automática

Pulse el botón [FM] o [AM].

### 2 Abra la Entrada de Memoria Automática

Pulse el botón [AME] durante más de 2 segundos.

Cuando se guardan en memoria 6 emisoras que pueden recibirse, la Entrada de Memoria Automática se cierra.

## Sintonización preajustada

Recuperación de las emisoras de la memoria

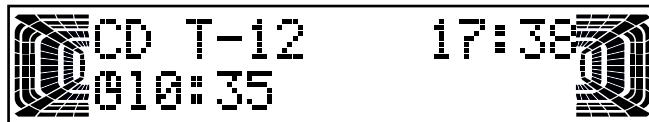
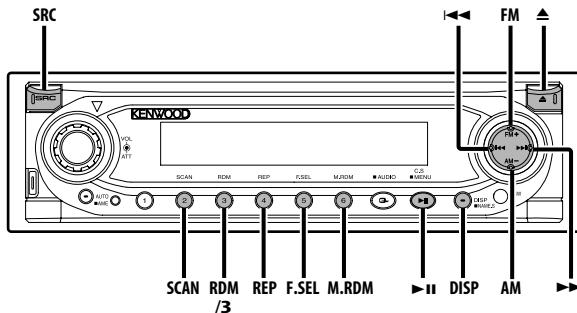
### 1 Seleccione la banda

Pulse el botón [FM] o [AM].

### 2 Recupere la emisora

Pulse el botón [1] — [6] deseado.

## **Características de CD/MP3/WMA/control de disco Externo**



### **Reproducción de CD y MP3/WMA**

#### **Cuando no hay ningún disco insertado**

##### **1 Abra el panel para insertar el disco**

Pulse el botón [ $\Delta$ ].

##### **2 Inserte un disco.**



- Cuando se ha abierto la placa frontal deslizándola, puede interferir con la palanca de cambios u otros objetos del vehículo. Si ocurriera esto, preste atención a la seguridad y mueva la palanca de cambio o tome las medidas oportunas y luego proceda a hacer funcionar la unidad.



- Cuando hay un disco insertado, el indicador "IN" se activa.

#### **Cuando hay un CD insertado**

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "CD".

#### **Pausa y Reproducción**

Pulse el botón [ $>II$ ].

Cada vez que se pulse el botón, la canción queda en el estado de pausa o es reproducida.

#### **Expulse el disco**

##### **1 Expulse el disco**

Pulse el botón [ $\Delta$ ].

##### **2 Vuelva a colocar el panel en su posición original**

Pulse el botón [ $\Delta$ ].



- 3 pulgadas (8 cm) el disco no puede ser reproducido. El uso e inserción de un adaptador en esta unidad puede ocasionar daños.



- Los medios MP3/WMA que puede reproducir esta unidad son CD-ROM, CD-R y CD-RW. Los formatos de medios deben ser ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Joliet, o Romeo. Los métodos y precauciones que deben seguirse para escribir datos MP3/WMA están descritos en 'Notas sobre la reproducción de MP3/WMA' (página 8). Compruebe dicha sección antes de crear los medios MP3/WMA.

## Reproducción de un Disco Externo

Reproducción de discos colocados en el accesorio opcional de reproductor de discos conectado a esta unidad.

### Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización del reproductor de discos deseado.

### Ejemplos de visualizaciones:

Visualización	Reproductor de Discos
"CD2"	Reproductor-CD
"CD CH"	Cambiador de CD
"MD CH"	Cambiador de MD

## Pausa y Reproducción

### Pulse el botón [▶II].

Cada vez que se pulse el botón, el disco queda en el estado de pausa o es reproducido.



- Las funciones que pueden utilizarse y la información que se puede visualizar, pueden ser diferentes dependiendo del reproductor de discos externo conectado.

## Avance rápido y rebobinado

### Avance rápido

#### Mantenga pulsado el botón [▶▶I].

Libere el botón en el punto en el que desea reanudar la reproducción.

### Inversión

#### Mantenga pulsado el botón [◀◀I].

Libere el botón en el punto en el que desea reanudar la reproducción.

## Búsqueda de Pista/Archivo

Búsqueda de una canción en el disco o en la carpeta MP3/WMA.

### Pulse el botón [◀◀I] o [▶▶I].

*Función de cambiador de discos/MP3/WMA*

## Búsqueda de Disco/Búsqueda de Carpeta

Selección del ajuste de disco en el cambiador de disco o la carpeta grabada en el MP3/WMA media.

### Pulse el botón [FM] o el botón [AM].

*Función de mando a distancia*

## Búsqueda de Pista/Archivo Directa

Búsqueda de Pista/Archivo mediante la introducción del número de pista/archivo.

### 1 Introduzca el número de pista/archivo

Pulse los botones numérico en el mando a distancia.

### 2 Realice la Búsqueda de Pista/Archivo

#### Pulse el botón [◀◀I] o [▶▶I].

## Cancelación de la Búsqueda de Pista/Archivo Directa

### Pulse el botón [▶II].

## Características de CD/MP3/WMA/control de disco Externo

Función de cambiadores de discos con mando a distancia

### Búsqueda de Disco Directa

Búsqueda de Disco mediante la introducción del número de pista.

#### 1 Introduzca el número de disco

Pulse los botones numérico en el mando a distancia.

#### 2 Realice la Búsqueda de Disco

Pulse el botón [DISC+] o [DISC-].

#### Cancelación de la Búsqueda de Disco Directa

Pulse el botón [▶II].

### Repetición de Pista/Archivo/Disco/Carpeta

Repetición de la canción, disco del cambiador de discos o carpeta MP3/WMA que esté escuchando.

#### Pulse el botón [REP].

Cada vez que se pulse el botón, la Repetición de Reproducción cambiará como se indica a continuación.

#### En un CD y fuente de disco Externa

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de pista	"(Track) Repeat ON"
Repetición de Disco (En cambiador de discos)	"Disc Repeat ON"
DESACTIVADO	"Repeat OFF"

#### En fuente MP3/WMA

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de archivo	"File Repeat ON"
Repetición de carpeta	"Folder Repeat ON"
DESACTIVADO	"Repeat OFF"

### Reproducción con Exploración

Reproducción de la primera parte de cada canción de la carpeta de disco o MP3/WMA que esté escuchando y búsqueda de la canción que desee escuchar.

#### 1 Inicie la Reproducción con Exploración

Pulse el botón [SCAN].

Se visualiza "Scan ON"/ "Track Scan ON".

#### 2 Libere cuando se reproduzca la canción que desee escuchar

Pulse el botón [SCAN].

### Reproducción aleatoria

Reproducción de todas las canciones del disco en orden aleatorio.

#### Pulse el botón [RDM].

Cada vez que se pulsa el botón, la Reproducción Aleatoria se activa o desactiva.

Cuando está activada se visualiza "Random ON".



- Cuando se pulsa el botón [▶▶I], comenzará la selección de la siguiente canción.

Función de cambiador de discos

### Reproducción Aleatoria de Magazine

Reproduzca las canciones de todos los discos del cambiador de discos en orden aleatorio.

#### Pulse el botón [M.RDM].

Cada vez que se pulsa el botón, la Reproducción Aleatoria Magazine se activa o desactiva.

Cuando está activada se visualiza "Magazine RDM ON".



- Cuando se pulsa el botón [▶▶I], comenzará la selección de la siguiente canción.

## Selección de carpetas

Selección rápida de la carpeta que desee escuchar.

### 1 Acceso al modo de selección de carpetas

Pulse el botón [FSEL].

Se visualiza "Select Mode".

Durante el modo de Selección, se visualizará la información de carpeta tal como se indica a continuación.



Visualización del número de carpeta  
Muestra el número de la carpeta perteneciente a la carpeta seleccionada en el momento dado.

### 2 Seleccione el nivel de carpeta

Pulse el botón [FM] o [AM].

Con el botón [FM] se moverá 1 nivel hacia abajo y con el botón [AM] 1 nivel hacia arriba.

#### Selección de una carpeta del mismo nivel

Pulse el botón [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ] o [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ].

Con el botón [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ] se moverá a la carpeta anterior y con el botón [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ] a la carpeta siguiente.

#### Retorno al nivel superior

Pulse el botón [3].

### 3 Decida la carpeta que deseé que se reproduzca

Pulse el botón [ $\blacktriangleright\text{II}$ ].

El modo de selección de carpeta se libera y el MP3/WMA de la carpeta visualizada es reproducido.



- Los métodos para ir a otras carpetas en el modo de selección de carpetas son diferentes de los del modo de búsqueda de carpetas.
- Véase 'Notas sobre la reproducción de MP3/WMA' (página 8) respecto de los detalles.

### Cancelación del modo de selección de carpeta

Pulse el botón [FSEL].

## Despliegue de Texto/Título

Despliegue del texto de CD o el título de MD.

Pulse el botón [DISP] durante más de 1 segundo.

Función de cambiadores de discos con mando a distancia

## DNPP (Disc Name Preset Play)

Selección del CD visualizado en la DNPS de los discos CD ajustados en el cambiador de discos.

### 1 Acceda al modo DNPP

Pulse el botón [DNPP] del mando a distancia.

Cuando se visualiza "DNPP", DNPS se visualiza por orden.

#### Visualización de Avance / Inversión

Pulse el botón [DISC-] o botón [DISC+].

### 2 Cuando se visualiza el disco deseado

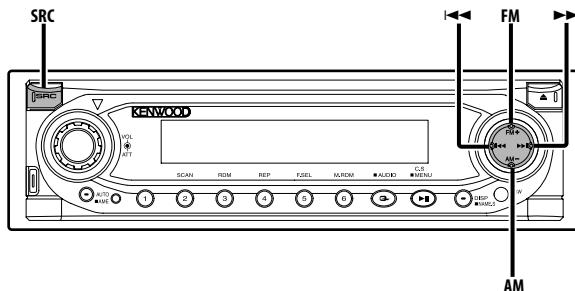
Pulse el botón [OK] del mando a distancia.

Se reproducirá el disco visualizado.

#### Cancelación del modo DNPP

Pulse el botón [DNPP] del mando a distancia.

## Funciones de control de radio HD



### Sintonización

Selección de la emisora.

#### 1 Seleccione la fuente de radio HD

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "HD RADIO".

#### 2 Seleccione una banda de HF

Pulse el botón [FM].

Cada vez que pulse el botón [FM] cambiará entre las bandas HF1, HF2, y HF3.

#### Selección de una banda de HA

Pulse el botón [AM].

#### 3 Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo

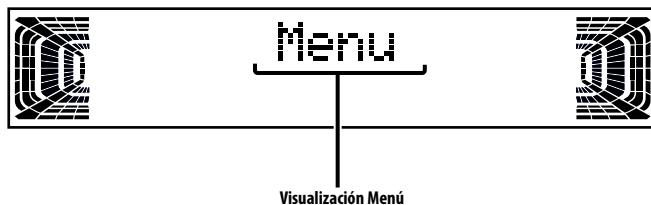
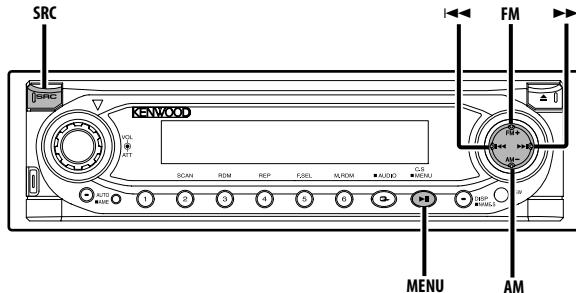
Pulse el botón [ $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ ] o [ $\triangleright\triangleright$ ].



- Cuando conecte una radio HD, las funciones de sintonizador de la unidad se desactivarán y cambiarán a las funciones de sintonizador de radio HD. Se modificará una parte de los métodos de ajuste, incluyendo el modo de sintonización.

- Con el sintonizador de radio HD, puede utilizar las funciones similares a 'Memoria de presintonización de emisoras', 'Entrada de Memoria Automática' y 'Sintonización preajustada' de las funciones de sintonizador. Rémitase a las funciones de sintonizador si desea saber cómo utilizar las funciones.
- La radio HD no puede seleccionarse como fuente de zona dual.

## Acerca del Menú



## Sistema de Menús

Ajuste de la función de sonido bip, etc. durante el funcionamiento.

Aquí se explica el método de funcionamiento básico del sistema de Menús. La referencia a los elemento de menús y el contenido de sus ajustes se encuentra a continuación de esta explicación de funcionamiento.

### 1 Acceda al modo de Menús

**Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.**

Se visualiza "Menu".

### 2 Seleccione el elemento de menú

**Pulse el botón [FM] o [AM].**

Ejemplo: Cuando desee ajustar el sonido de bip, seleccione la visualización "Beep".

### 3 Ajuste el elemento de menús.

**Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].**

Ejemplo: Cuando se selecciona "Beep", cada vez que se pulse el botón cambiará a "Beep ON" o "Beep OFF". Seleccione 1 de ellos como el ajuste.

Puede continuar volviendo al paso 2 y ajustando otras opciones.

### 4 Salga del modo de Menús

**Pulse el botón [MENU].**



- Cuando se visualizan otras opciones, aplicables al método de funcionamiento básico mencionado, se introduce la tabla de contenidos de sus ajustes. (Normalmente, el ajuste situado en la parte superior de la tabla es el ajuste original)

Además, la explicación de los elemento que no son aplicables ('Ajuste manual del reloj' etc.) se introducen paso a paso.

# Acerca del Menú

En modo Standby

## Código de Seguridad

Debido a que es necesaria la autorización del Código de Seguridad cuando se extrae del vehículo, la personalización de esta unidad por medio del Código de Seguridad resulta útil en la prevención de robos.



- Cuando se activa la función de Código de Seguridad, el código no puede cambiarse y la función no puede liberarse.

Observe que el Código de Seguridad puede ajustarse con un número de 4 cifras de su elección.

### 1 Acceda al modo En Espera

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "STANDBY".

### 2 Acceda al modo de menú

Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.

Cuando se visualice "Menu", se visualizará "Security".

### 3 Acceda al modo de Código de Seguridad

Pulse el botón [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ] o [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ] durante más de 1 segundo.

Cuando se visualice "Enter", se visualizará "CODE".

### 4 Seleccione las cifras que desea introducir

Pulse el botón [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ] o [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ].

### 5 Seleccione los números del Código de Seguridad

Pulse el botón [FM] o [AM].

### 6 Repita los pasos 4 y 5 y complete el Código de Seguridad.

### 7 Confirme el Código de Seguridad

Pulse el botón [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ] durante más de 3 segundos.

Cuando se visualice "Re-Enter", se visualizará "CODE".

### 8 Repita los pasos 4 a 7 y vuelva a introducir el código de seguridad.

Se visualiza "Approved".

La función de Código de Seguridad se activa.



- Cuando se ha introducido un Código equivocado en los pasos 4 a 6, repita el procedimiento a partir del paso 4.

**Pulse el botón Reset y cuando sea desconectado de la alimentación por batería**

### 1 ACTIVE el encendido.

### 2 Repita los pasos 4 a 7 e introduzca el código de seguridad.

Se visualiza "Approved".

La unidad ya puede utilizarse.

## Tono de Sensor de Contacto

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del sonido de comprobación de funcionamiento (sonido bip).

Visualización	Preajuste
"Beep ON"	Se escucha un beep.
"Beep OFF"	Beep cancelado.

## Ajuste manual del reloj

### 1 Seleccione el modo de Ajuste de Reloj

Pulse el botón [FM] o [AM].

Seleccione la visualización "Clock ADJ".

### 2 Acceda al modo de Ajuste del Reloj

Pulse el botón [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ] o [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ] durante más de 1 segundo.

La indicación horaria parpadea.

### 3 Ajuste las horas

Pulse el botón [FM] o [AM].

### Ajuste los minutos

Pulse el botón [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ] o [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ].

### 4 Salga del modo de ajuste del Reloj

Pulse el botón [MENU].

## DSI (Disabled System Indicator)

Después de retirar la placa frontal de la unidad, parpadea un indicador rojo como advertencia para potenciales ladrones.

Visualización	Preajuste
"DSI ON"	El LED parpadea.
"DSI OFF"	LED desactivado.

## Iluminación seleccionable

Selección del color de iluminación del botón en verde o rojo.

Visualización	Preajuste
"Button Red"	El color de iluminación es rojo.
"Button Green"	El color de iluminación es verde.

## Regulador de luz

Regula la luz de la pantalla de visualización de esta unidad automáticamente cuando las luces del vehículo están encendidas.

Visualización	Preajuste
"Dimmer ON"	Se regula la luz de la pantalla.
"Dimmer OFF"	No se regula la luz de la pantalla.

Función del KDC-X679

## Ajuste del System Q

Ajuste para determinar si la pantalla indicará los factores de ecualización del sistema (frecuencia central de graves, factor de ecualización de graves, ampliación de graves, frecuencia central de medios, factor de ecualización de medios, y frecuencia central de agudos) del control de audio.

Visualización	Preajuste
"System Q ON"	Los factores de System Q se visualizan.
"System Q OFF"	Los factores de System Q no se visualizan.

Función del KDC-MP625/KDC-MP6025  
En modo Standby

## Cambio de la salida de previo

Cambio de la presalida entre el altavoz trasero y el subwoofer. (En el subwoofer esta se emite sin efecto del control de desvanecimiento.)

Visualización	Preajuste
"SWPRE Rear"	Previo posterior.
"SWPRE Sub-W"	Presalida del subwoofer.

En modo Standby

## Ajuste de Silenciamiento de Amplificador Incorporado

Comuta el control de silenciamiento del amplificador incorporado entre activado y desactivado. AL ACTIVAR el control se potencia la calidad del previo.

Visualización	Preajuste
"AMP Mute OFF"	Se activa el amplificador incorporado.
"AMP Mute ON"	El amplificador incorporado se desactiva.

Función del KDC-X679/KDC-MP6025

En el sintonizador SIRIUS, disco externo, fuente de entrada auxiliar

## Sistema de Zona Dual

Hace que el sonido del canal frontal y del canal posterior sean diferentes.

Visualización	Preajuste
"Zone 2 OFF"	Los canales frontal y posterior tienen el mismo sonido de fuente.
"Zone 2 ON"	Los canales frontal y posterior tienen diferente sonido de fuente.



- Cuando el sistema de zona dual está activado, solo hay efecto de sonido incluyendo el control de audio para la fuente interna.
- Cuando active el sistema de zona dual mientras que la presalida del subwoofer esté activada, el sonido de la presalida del subwoofer no se emitirá.
- Cuando se selecciona VZ-7000P/N (Accesorio opcional) como la fuente, el sonido del VZ-7000P/N no se emite si el sistema de zona dual está activado.

## Acerca del Menú

*Función del KDC-X679/KDC-MP6025  
Cuando el Sistema de Zona Dual esta  
DESACTIVADO*

### Ajuste del Sistema de Zona Dual

Ajuste del sonido del canal Frontal y del canal Posterior en el sistema de zona dual.

Visualización	Preajuste
"Zone 2 Rear"	El canal frontal es la fuente interna de esta unidad y el posterior es el sonido de la fuente seleccionada.
"Zone 2 Front"	El canal posterior es la fuente interna de esta unidad y el frontal es el sonido de la fuente seleccionada.

*Función del KDC-X679*

### B.M.S. (Bass Management System)

Ajuste el nivel de refuerzo de graves del amplificador externo con la unidad principal.

Visualización	Preajuste
"AMP Bass Flat"	El nivel de refuerzo de graves es plano.
"AMP Bass +6"	El nivel de refuerzo de graves es bajo (+6dB).
"AMP Bass +12"	El nivel de refuerzo de graves es medio (+12dB).
"AMP Bass +18"	El nivel de refuerzo de graves es alto (+18dB).



- Remítase al catálogo o al manual de instrucciones para amplificadores de potencia que pueden ser controlados desde esta unidad.
- Para amplificadores está el modelo que se puede ajustar desde lo mínimo hasta +18 dB, y el modelo que se puede ajustar desde lo mínimo hasta +12 dB. Cuando un amplificador se conecta de tal forma que solo se puede ajustar a +12, aún si se selecciona "AMP Bass +18" este no funcionará correctamente.

*Función del KDC-X679*

### B.M.S. Compensación de frecuencias

Ajuste de la frecuencia central reforzada por el B.M.S.

Visualización	Preajuste
"AMP FREQ Normal"	Reforzó con la frecuencia central normal.
"AMP FREQ Low"	Disminuya la frecuencia central normal en 20%.

*Recepción en FM*

### CRSC (Clean Reception System Circuit)

Cambie temporalmente la recepción de estéreo a mono para reducir el ruido de paso múltiple al oír la emisora FM.

Visualización	Preajuste
"CRSC ON"	El CRSC está activado.
"CRSC OFF"	El CRSC está desactivado.



- Los campos eléctricos fuertes (como las líneas de alta tensión) pueden producir que la calidad del sonido sea inestable cuando CRSC está activado. En tal caso, desactivelo.

### Despliegue de Texto

Ajuste del Despliegue de texto visualizado.

Visualización	Preajuste
"Scroll Auto"	Repite el despliegue.
"Scroll Manual"	Hace el despliegue cuando la visualización cambia.



- El texto desplegado se indica a continuación.
  - Texto de CD
  - Nombre de Carpeta/ Nombre de Archivo/ Título de canción/Nombre de artista/ Nombre de álbum
  - Título de MD
  - Texto para la fuente del sintonizador SIRIUS, Fuente de radio HD, incluyendo el nombre de canal, etc.

*Función del KDC-MP6025*

### Configuración de entrada auxiliar incorporada

Ajuste la función de entrada auxiliar incorporada.

Visualización	Preajuste
"AUX OFF"	Al seleccionar la fuente no hay entrada auxiliar.
"AUX ON"	Al seleccionar la fuente hay entrada auxiliar.

*En modo Standby*

## Ajuste de la lectura del CD

Cuando existe algún problema en la reproducción de un CD con formato especial, este ajuste reproduce el CD forzosamente.

Visualización	Preajuste
"CD Read 1"	Reproducir CD y MP3/WMA.
"CD Read 2"	Reproducir CD forzosamente.



- El ajuste "CD Read 2" no puede reproducir MP3/WMA. Es posible que algunos CDs de música no se puedan reproducir aún en el modo "CD Read 2".

*Función del KDC-X679*

*Con la conexión de LX AMP a la unidad*

## Control AMP

Es posible controlar el amplificador LX AMP conectado a la unidad.

### 1 Selección del modo AMP

**Pulse el botón [FM] o [AM].**

Seleccione la visualización "AMP Control".

### 2 Acceso al modo de control AMP

**Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] durante más de 1 segundo.**

### 3 Selección del ítem de control AMP para su ajuste

**Pulse el botón [FM] o [AM].**



- Respecto de los detalles del ítem de control AMP, consulte el manual de instrucciones que acompaña al amplificador LX AMP.

### 4 Ajuste del modo de control AMP

**Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].**

### 5 Salida del modo de control AMP

**Pulse el botón [MENU].**



- No es posible utilizar la operación LX AMP durante el modo de espera.

*En el modo de radio HD*

## Ajuste del modo de recepción

Ajusta el modo de recepción.

### 1 Selección del modo de recepción

**Pulse el botón [FM] o [AM].**

Seleccione la visualización "Receive Mode".

### 2 Abra modo de recepción

**Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] durante más de 1 segundo.**

### 3 Ajuste el modo de recepción

**Pulse el botón [FM] o [AM].**

Cada vez que se pulsa el botón, el modo de recepción cambia como se indica a continuación.

Modo de recepción	Visualización	Funcionamiento
Modo automático	"Auto"	Las emisiones analógicas y digitales se comutarán automáticamente. Cuando se transmitan las dos, tendrán prioridad las emisiones digitales.
Digital	"Digital"	Solo emisiones digitales.
Analógico	"Analog"	Solo emisiones analógicas.

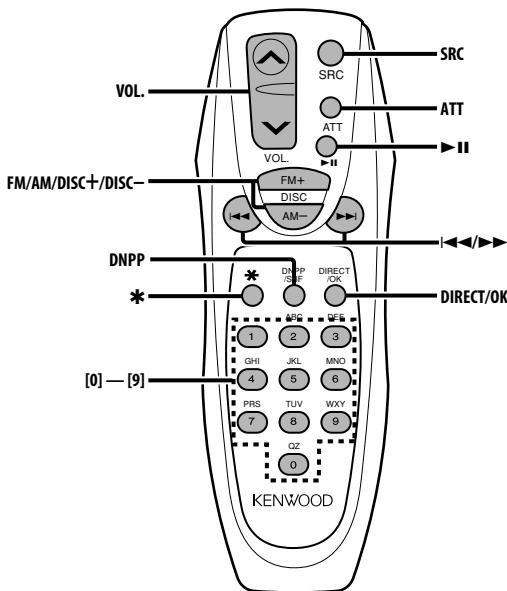
### 4 Salga del modo de recepción

**Pulse el botón [MENU].**



- Incluso con el ajuste "Auto", se recibirá una emisión analógica durante la recepción de un modo de partido de pelota (programa de emisión sin retardo).

## Operaciones básicas del control remoto

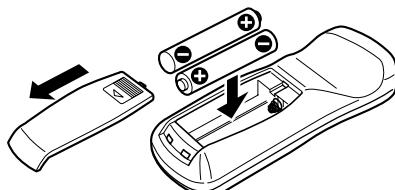


### Carga y Recambio de la Pila

Utilice dos pilas tamaño "AA".

Deslice la cubierta del compartimiento de las pilas presionándola ligeramente como se muestra en la figura.

Inserte las pilas con los polos + y - alineados correctamente, siguiendo la ilustración del interior del compartimiento.



#### ADVERTENCIA

- Guarde las pilas no utilizadas lejos del alcance de los niños. Llame al médico inmediatamente si la pila fuera tragada por accidente.



- No coloque el mando a distancia sobre sitios calientes como encima del salpicadero.

### Operaciones básicas

#### Botones [VOL.]

Ajuste del volumen.

#### Botón [SRC]

Cada vez que se pulse el botón, la fuente cambiará.

Respecto del orden de cambio de la fuente, remítase a 'Selección de la fuente' (página 10).

#### Botón [ATT]

Baja el volumen rápidamente.

Cuando se pulsa de nuevo, vuelve al nivel anterior.

#### Botón [\*]

Ajuste del ángulo de la placa frontal.

## En fuente Sintonizador

### Botones [AM]/ [FM]

Seleccione la banda.

Cada vez que pulse el botón [FM] cambiará entre las bandas FM1, FM2, y FM3.

### Botones [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]/ [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]

Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo.

### Botones [0] — [9]

Pulse los botones [1] — [6] para recuperar las emisoras predefinidas.

### Botón [DIRECT]/ [OK]

Selecciona y cancela el modo 'Sintonización de Acceso Directo' (página 19).

## En fuente de Disco

### Botones [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]/ [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]

Pista/archivo hacia delante y hacia atrás.

### Botones [DISC+]/ [DISC-]

Disco/Carpeta hacia delante y hacia atrás.

### Botón [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]

Cada vez que se pulse el botón, la canción queda en el estado de pausa o es reproducida.

### Botón [DNPP]

Selecciona y cancela el modo 'DNPP (Disc Name Preset Play)' (página 23).

### Botones [0] — [9]

Estando en 'Búsqueda de Pista/Archivo Directa' (página 21) y 'Búsqueda de Disco Directa' (página 22), introduzca el número de pista/archivo/disco.

## En la fuente de sintonizador SIRIUS

### Botones [FM]

Seleccione la banda predefinida.

### Botones [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]/ [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]

Búsqueda de canales hacia arriba o hacia abajo.

### Botones [0] — [9]

Pulse los botones [1] — [6] para recuperar los canales predefinidos.

### Botón [DIRECT]/ [OK]

Selecciona y cancela el modo 'Sintonización de Acceso Directo'.

## En fuente de radio HD

### Botones [FM]

Seleccione una banda de HF.

Cada vez que pulse el botón [FM] cambiará entre las bandas HF1, HF2, y HF3.

### Botones [AM]

Seleccione una banda de HA.

### Botones [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]/ [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]

Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo.

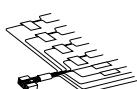
### Botones [0] — [9]

Pulse los botones [1] — [6] para recuperar las emisoras predefinidas.

## Accesorios/ Procedimiento de instalación

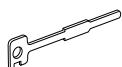
### Accesorios

①



.....1

②



.....2

③



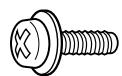
.....4

④



.....4

⑤



.....1

### Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal  $\ominus$  de la batería.
2. Conecte correctamente los cables de entrada y de salida de cada unidad.
3. Conecte los cables del altavoz del mazo de conductores.
4. Conecte los cables del mazo de conductores en el siguiente orden: masa, batería, encendido.
5. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
6. Instale la unidad en su automóvil.
7. Vuelva a conectar el terminal  $\ominus$  de la batería.
8. Luego pulse el botón de reposición.

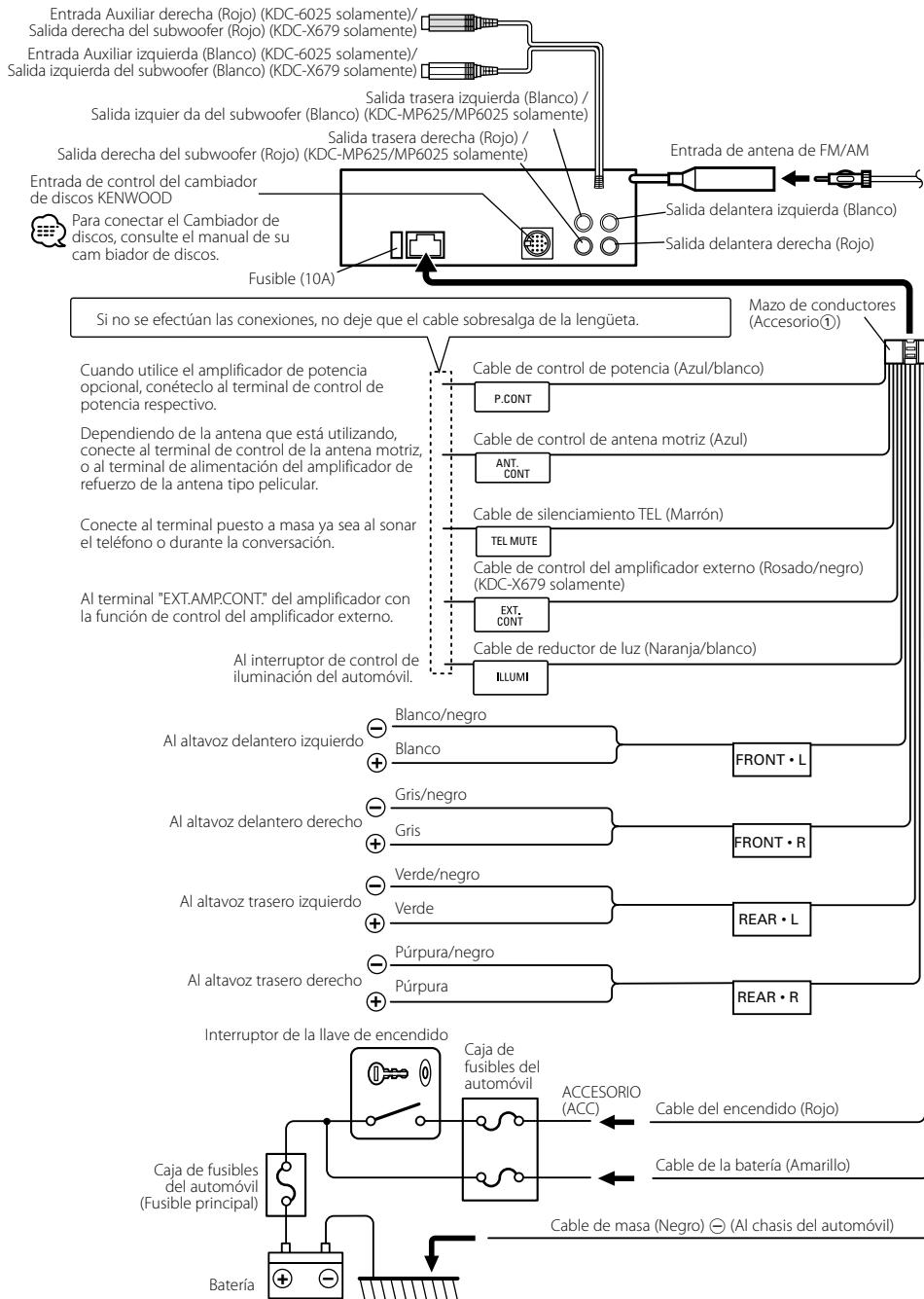
### ADVERTENCIA

Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (masa), podría producir un cortocircuito y esto a su vez, un incendio. Siempre conecte estos cables a la fuente de alimentación que pasa a través de la caja de fusibles.



- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación que recibe un suministro constante de alimentación tales como los cables de la batería, la batería podría descargarse.
- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que la placa frontal no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables  $\ominus$  o la conexión a masa de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Cuando se han conectado solamente los altavoces al sistema, conecte los conectores ya sea a ambos terminales de salida delanteros, o a ambos terminales de salida traseros (o sea, no mezcle terminales delanteros y traseros). Por ejemplo, si conecta el conector  $\oplus$  del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector  $\ominus$  del altavoz derecho a un terminal de salida trasero.
- Despues de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las lámparas de destello, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.

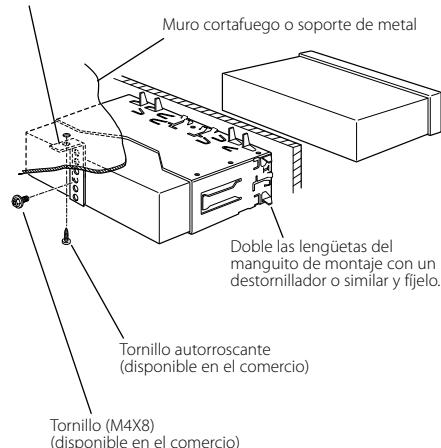
## Conexión de cables a los terminales



# Instalación

## Automóiles no japoneses

Correa de montaje metálico  
(disponible en el comercio)

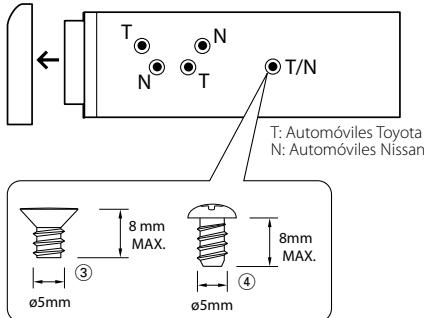


- Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si está instalada en forma inestable, podrían ocurrir fallas de funcionamiento (p.ej., saltos de sonido).

## Automóiles japoneses

1 Refiérase a la sección 'Extracción del Marco de Goma Dura' (página 36) y retire el marco de goma dura.

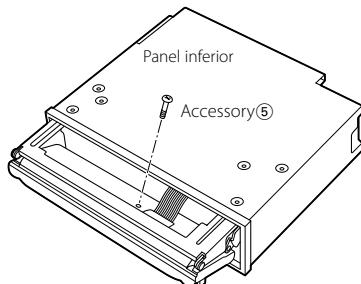
2 Alinee los orificios de la unidad (dos lugares en cada lado) con la ménsula de montaje del vehículo y fije la unidad con los tornillos suministrados.



- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.
- El apriete excesivo utilizando un destornillador eléctrico o similar durante la instalación podrá ocasionar daños en el chasis.

## Fijación de la placa frontal a la unidad

Si desea dejar firmemente sujetada la placa frontal a la unidad, enrosque el tornillo para metales entregado con la unidad en el orificio indicado abajo.



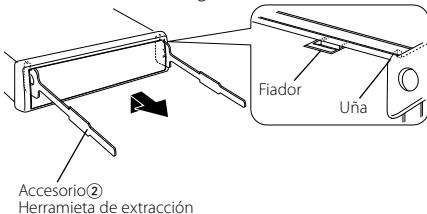
- No inserte nunca los tornillos en otro orificio de tornillo que no sea el especificado. Si los inserta en otro orificio, se contraerá y podrá ocasionar daños a las partes mecánicas del interior de la unidad.

## Desmontaje de la unidad

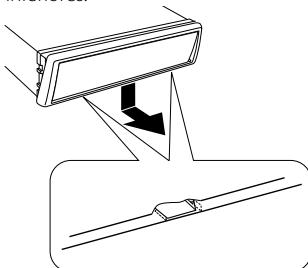
### Extracción del Marco de Goma Dura

- 1 Enganche las clavijas de agarre en la herramienta de retirar y quite los dos enganches en el nivel superior.

Suba el bastidor y tire de él hacia adelante tal como se indica en la figura.



- 2 Al quitar el nivel superior, quite las dos posiciones inferiores.



- Se puede quitar el marco de la parte de abajo de la misma forma.

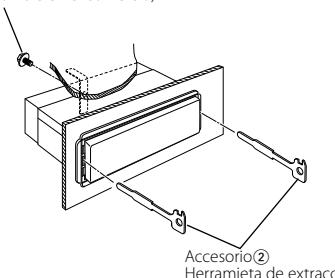
### Desmontaje de la unidad

- 1 Refiérase a la sección 'Extracción del Marco de Goma Dura' (página 36) y retire el marco de goma dura.

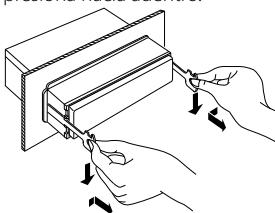
- 2 Quite el tornillo con arandela (M4x8) del panel posterior.

- 3 Inserte profundamente las dos herramientas de extracción en las ranuras de cada lado, tal como se muestra en la figura.

Tornillo (M4X8)  
(disponible en el comercio)

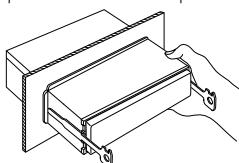


- 4 Mueva la herramienta de extracción hacia abajo, y extraiga la unidad hasta la mitad mientras presiona hacia adentro.



- Preste atención para no lastimarse con las uñas de la herramienta de extracción.

- 5 Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.



# Guia Sobre Localización De Averias

Lo que podría parecer un fallo de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o de un defecto de conexión. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

## General

### ? No se puede conectar la alimentación.

- ✓ El fusible está fundido.
  - ☞ Despues de verificar si hay cortocircuitos en los cables, reemplace el fusible por otro del mismo valor.
- ✓ El cable de altavoz toca el chasis, etc.
  - ☞ Ate o aisle el cable de altavoz debidamente y pulse el botón de reajuste.

### ? Hay una fuente que no se puede conmutar.

- ✓ No hay ningún medio insertado.
  - ☞ Ajuste los medios que desea escuchar. Si no hay ningún medio en esta unidad, no se puede conmutar a cada fuente.
- ✓ El cambiador de discos no está conectado.
  - ☞ Conecte el cambiador de discos. Si el cambiador de discos no está conectado a su terminal de entrada, No se puede conmutar a una fuente de disco externa.

### ? Se borra la memoria al desconectar el encendido.

- ✓ El encendido y el cable de la batería están incorrectamente conectados.
  - ☞ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección 'Conexión de cables a los terminales'.

### ? No hay efecto de sonoridad.

- ✓ Está utilizando una presalida de subwoofer.
  - ☞ La sonoridad no tiene efecto en la presalida de subwoofer.

### ? La función del silenciador de TEL no se activa.

- ✓ El cable del silenciador de TEL no está conectado correctamente.
  - ☞ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección 'Conexión de cables a los terminales'.

### ? La función del silenciador de TEL se activa aunque no está conectado el cable del silenciador de TEL.

- ✓ El cable del silenciador de TEL está haciendo contacto con una parte metálica del automóvil.
  - ☞ Separe el cable del silenciador de TEL de cualquier parte metálica del automóvil.

### ? Aún si la sonoridad esta activada, el tono agudo no se compensa.

- ✓ Se selecciona la fuente de sintonizador.
  - ☞ El tono agudo no se compensa cuando está la fuente de sintonizador.

### ? No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.

- ✓ Las configuraciones de desvanecimiento o balance se ajustan todas hacia un lado.
  - ☞ Centre los ajustes de desvanecimiento y balance.
- ✓ Los cables de entrada/salida o el mazo de conductores están conectados incorrectamente.
  - ☞ Vuelva a conectar correctamente los cables de entrada/salida y/o el mazo de conductores. Consulte la sección de 'Conexión de cables a los terminales'.
- ✓ Los valores de desviación de volumen son bajos.
  - ☞ Suba la compensación de Volumen, remitiéndose a la sección 'Control de audio' (página 11).
- ✓ El 'Ajuste de Silenciamiento de Amplificador Incorporado' (página 27) esta activado.
  - ☞ Desactivelo.

### ? Calidad del sonido deficiente o distorsionada.

- ✓ Uno de los cables del altavoz está siendo apretado por uno de los tornillos del automóvil.
  - ☞ Verifique el conexiónado del altavoz.
- ✓ Los altavoces no están conectados correctamente.
  - ☞ Vuelva a conectar los cables del altavoz de manera que cada terminal de salida quede conectado a un altavoz diferente.

### ? El tono del sensor de toque no suena.

- ✓ El terminal de salida de previo está siendo utilizado.
  - ☞ El tono del sensor de toque no puede ser emitido desde el terminal de salida de previo.

### ? La función de intensidad de iluminación no funciona.

- ✓ El cable de intensidad de iluminación no está conectado correctamente.
  - ☞ Verifique la conexión del cable de intensidad de iluminación.

## Fuente de sintonizador

### ? Recepción de radio deficiente.

- ✓ No está extendida la antena del automóvil.
  - ☞ Extraiga completamente la antena.
- ✓ El cable de control de antena no está conectado.
  - ☞ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección 'Conexión de cables a los terminales'.

### ? No se puede introducir la frecuencia deseada con la Sintonización de acceso directo.

- ✓ Una emisora que no se puede recibir está siendo introducida.
  - ☞ Introduzca una emisora que se pueda recibir.
- ✓ Está tratando de introducir una frecuencia con una unidad 0,01 MHz.
  - ☞ Lo que se puede designar en la banda FM es para 0,1 MHz.

# Guia Sobre Localización De Averías

## Fuente de Disco

### ?

**Se visualiza "AUX EXT" sin llevar a cabo el modo de control de disco externo.**

- ✓ Está conectado un cambiador de discos no soportado.
  - ☞ Utilice el cambiador de discos mencionado en 'Acerca de los reproductores de CD/ cambiadores de discos conectados a esta unidad' (página 5) de la sección 'Precauciones de Seguridad'.

### ?

**No se reproduce el disco especificado, sino otro.**

- ✓ El CD especificado está muy sucio.
  - ☞ Limpie el CD, remitiéndose a la sección 'Limpieza de CD'.
- ✓ El disco está cargado en una ranura diferente de la especificada.
  - ☞ Saque el cartucho del disco y verifique el número del disco especificado.
- ✓ El disco está muy rayado.
  - ☞ Pruebe otro disco.

### ?

**El CD es expulsado en cuanto se lo carga.**

- ✓ El CD está muy sucio.
  - ☞ Limpie el CD, remitiéndose a Limpieza de CDs de la sección 'Acerca de los CDs' (página 7).

### ?

**No se puede extraer el disco.**

- ✓ La causa de esto es que han transcurrido más de 10 minutos desde que el interruptor ACC) del automóvil fue desactivado.
  - ☞ El disco solo se puede extraer durante un término de 10 minutos después de que se ha desactivado el interruptor ACC.
  - Si han transcurrido más de 10 minutos, active nuevamente el interruptor ACC y pulse el botón Eject.

### ?

**El disco no se insertará.**

- ✓ Existe ya otro disco insertado.
  - ☞ Pulse el botón [▲] y extraiga el disco.

### ?

**La Búsqueda directa no puede realizarse.**

- ✓ Otra función se activa.
  - ☞ Desactive la reproducción aleatoria u otras funciones.

### ?

**No se puede realizar la búsqueda de pistas.**

- ✓ Para los discos/carpetas primera o última canción.
  - ☞ Para cada disco/carpetas, la Búsqueda de pista no puede realizarse en dirección de retroceso para la primera canción o en dirección de avance para la última canción.

## Fuente MP3/WMA

### ?

**No se puede reproducir un MP3/WMA.**

- ✓ El medio está rayado o sucio.
  - ☞ Limpie el medio, remitiéndose a Limpieza de CDs de la sección 'Acerca de los CDs' (página 7).

### ?

**El sonido salta cuando un MP3/WMA está siendo reproducido.**

- ✓ El medio está rayado o sucio.
  - ☞ Limpie el medio, remitiéndose a Limpieza de CDs de la sección 'Acerca de los CDs' (página 7).

- ✓ No es buena la condición de grabación.

- ☞ Grabe los medios nuevamente o utilice otros.

### ?

**El tiempo de pista de MP3/WMA no se visualiza correctamente.**

- ✓ ---
  - ☞ Hay veces en las que no se visualiza correctamente de acuerdo con las condiciones de grabación de MP3/WMA.

## En fuente de radio HD

### ?

**No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.**

- ✓ La estación de emisión no está transmitiendo en el modo en el que fue ajustada con 'Ajuste del modo de recepción' (página 29).
  - ☞ Ajuste 'Ajuste del modo de recepción' a "Auto".
- ✓ En emisiones digitales AM, el modo de recepción cambia muy frecuentemente entre estéreo y monoaural.
  - ☞ La condición de recepción no es buena o es inestable. Se selecciona estéreo cuando la condición de recepción es buena, y esta cambia a monoaural cuando la condición se deteriora.
- ✓ El sintonizador de radio HD está conectado al KCA-S210A u a otras unidades.
  - ☞ Conecte directamente el sintonizador de radio HD a la unidad de control.

## En las siguientes circunstancias, consulte a su centro de servicio técnico más próximo:

Aún cuando el cambiador de disco esté conectado, la fuente del cambiador de disco no está ACTIVADA, con "AUX EXT" visualizándose en la pantalla durante el modo de cambiador.

## Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

Eject:	No se ha cargado el cartucho de discos en el cambiador. El cartucho de discos no está completamente cargado. ⇨ Cargue correctamente el cartucho de discos. No hay ningún CD en la unidad. ⇨ Inserte el CD.	Mecha Error: El magazín de disco tiene algún problema. O la unidad está funcionando incorrectamente por alguna razón. ⇨ Revise el magazín de discos. Luego, pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "Mecha Error" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
No Disc:	No se ha cargado el disco en el cartucho de discos. ⇨ Cargue un disco en el cartucho de discos.	Error 99: Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. ⇨ Pulse el botón de reinicio en la unidad. Si el código "Error 99" no desaparece, consulte a su centro de servicio más cercano.
TOC Error:	No se ha cargado el disco en el cartucho de discos. ⇨ Cargue un disco en el cartucho de discos. El CD está muy sucio. El CD está muy sucio. Limpie el CD y cárguelo correctamente. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado. ⇨ Limpie el CD y cárguelo correctamente.	Hold Error: El circuito de protección de la unidad se activa cuando la temperatura interior del cambiador de discos automático excede de 60°C (140°F), interrumpiendo toda operación. ⇨ Enfrie la unidad abriendo las ventanillas o encendiendo el acondicionador de aire. Cuando la temperatura disminuya por debajo de 60°C (140°F), se reanudará la reproducción del disco.
Error 05:	El CD está boca abajo. ⇨ Cargue el CD correctamente.	
Blank Disc:	No hay nada grabado en el MD.	
No Track Disc:	No hay pistas grabadas en el MD, aunque hay título grabado.	
Error 15:	Se reprodujeron medios que no tenían datos grabados que la unidad pudiera reproducir. ⇨ Utilice medios que tengan datos grabados que la unidad pueda reproducir.	
No Music Data:	Se reprodujeron medios que no tenían datos grabados que la unidad pudiera reproducir. ⇨ Utilice medios que tengan datos grabados que la unidad pueda reproducir. Los archivos para descargar imágenes solo se graban en CDR/CD-RW.	
No Panel:	La placa frontal de la unidad esclava que se conecta a esta unidad ha sido extraída. ⇨ Vuélvala a colocar.	
Error 77:	Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. ⇨ Pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "Error 77" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.	
		No Name: Intentar visualizar la etiqueta ID3 mientras el MP3/WMA sin etiqueta ID3 está siendo reproducido otra vez.
		No Text: Intentar visualizar texto durante la recepción de la emisora que no está enviando datos de texto.
		Load: Los discos se están intercambiando en el cambiador de discos.
		Reading: La unidad está leyendo los datos en el disco.
		No Access: Después de ajustarlo en el cambiador de disco, el DNPP fue realizado sin haberlo reproducido al menos 1 vez.
		IN (Parpadeo): La sección del reproductor de CD no está funcionando apropiadamente. ⇨ Reinserte el CD. Si el CD no se puede expulsar o si la pantalla continua relampagueando aún cuando el CD ha sido reinsertado apropiadamente, por favor desactive la alimentación y consulte con su centro de servicios más cercano.
		Unsupported File: Se reprodujo un MP3/WMA con un formato que no soporta esta unidad. ⇨ ----
		Copy Protection: Se reprodujo un archivo con protección contra copias. ⇨ ----

# Especificaciones

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

## Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias (intervalo 200 kHz)  
: 87,9 MHz – 107,9 MHz  
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 30dB)  
: 9,3dBf (0,8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )  
Sensibilidad de silenciamiento (Relación señal/ruido = 50dB)  
: 15,2dBf (1,6  $\mu$ V/75  $\Omega$ )  
Respuesta de frecuencia ( $\pm$ 3,0 dB)  
: 30 Hz – 15 kHz  
Relación señal a ruido (MONO)  
: 70 dB  
Selectividad ( $\pm$ 400 kHz)  
:  $\geq$  80 dB  
Separación estéreo (1 kHz)  
: 40 dB

## Sección del sintonizador de AM

Gama de frecuencias (intervalo 10 kHz)  
: 530 kHz – 1700 kHz  
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20dB)  
: 28 dB $\mu$  (25  $\mu$ V)

## Sección del disco compacto

Diode láser  
: GaAlAs  
Filtro digital (D/A)  
: 8 veces sobremuestreo  
Convertidor D/A  
: 1 Bit  
Velocidad de giro  
: 1000 – 400 rpm (CLV 2 veces)  
Fluctuación y trémolo  
: Menos del límite medible  
Respuesta de frecuencia ( $\pm$ 1 dB)  
: 10 Hz – 20 kHz  
Distorsión armónica total (1 kHz)  
KDC-X679: 0,008 %  
KDC-MP6025/MP625: 0,01 %  
Relación señal a ruido (1 kHz)  
KDC-X679: 106 dB  
KDC-MP6025/MP625: 105 dB  
Gama dinámica  
: 93 dB  
Separación de canales  
: 96 dB  
MP3 decodificado  
: Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3  
WMA decodificado  
: Compatible con Windows Media Audio

## Sección de audio

Potencia máxima de salida  
: 50 W x 4  
Potencia completa de todo el ancho de band  
(a menos del 1% THD)  
: 22 W x 4  
Acción tonal  
Graves : 100 Hz  $\pm$ 10 dB  
Registro medio : 1 kHz  $\pm$ 10 dB  
Agudos : 10 kHz  $\pm$ 10 dB  
Nivel de salida del preamplificador/carga  
(durante la reproducción del disco)  
KDC-X679: 5000 mV/10 k $\Omega$   
KDC-MP6025/MP625: 2000 mV/10 k $\Omega$   
Impedancia de salida de preamplificador  
KDC-X679:  $\leq$  80  $\Omega$   
KDC-MP6025/MP625:  $\leq$  600 k $\Omega$

## Entrada auxiliar (KDC-MP6025)

Respuesta de frecuencia ( $\pm$ 1 dB)  
: 20 Hz – 20 kHz  
Voltaje de entrada máximo  
: 1200 mV  
Impedancia de entrada  
: 100 k $\Omega$

## General

Tensión de funcionamiento (11 – 16V  
admisibles)  
: 14,4 V  
Consumo  
: 10 A  
Tamaño de instalación (An x Al x F)  
: 7-3/16 x 2-1/16 x 6-1/10 pulgada  
182 x 53 x 155 mm  
Peso  
: 3,1 lbs (1,4 kg)